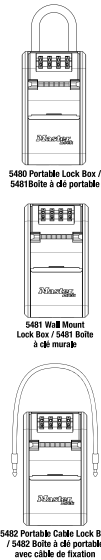


Instructions / Notice

d'utilisation / Anleitungen /
Instruc ies / Instrucciones /
Istruzioni per l'uso /
Instru  es de utiliza  o/
  gh ies / Instruksjoner /
Brugsanvisning / Bruksan-
visning / K ytt ohjeet /
Instrukcja / Utas tsok /
Instru iuni / Návod k pou it
/ Инструкции / Kullanim
kılavuzu /   い方

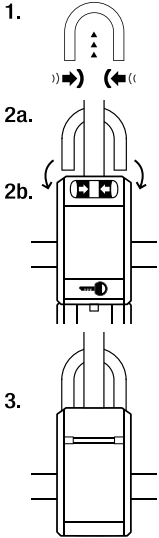


5480 Portable Lock Box / 5481Bo  te   clé portable

To set combination / Pour configurer la
combinaison

To hang shackle / Pour fixer l'ansa

1. 1 1 1 1
0 0 0 0
9 9 9 9
2. SET
3. 1 2 3 4
0 1 2 3
9 0 1 2
4. SET

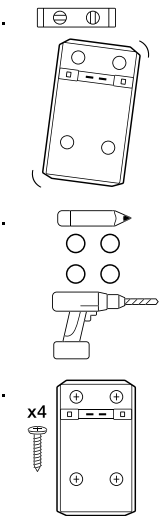


5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Bo  te   cl  murale

To set combination / Pour configurer la
combinaison

To hang wall mount / Pour accrocher la
version murale

1. 1 1 1 1
0 0 0 0
9 9 9 9
2. SET
3. 1 2 3 4
0 1 2 3
9 0 1 2
4. SET

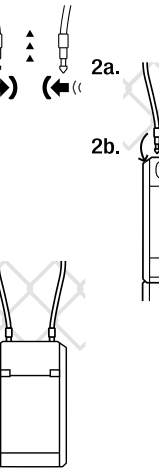


5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Bo  te   cl  portable avec c ble de
fixation

To set combination / Pour configurer la
combinaison

To hang shackle / Pour installer la ansa

1. 1 1 1 1
0 0 0 0
9 9 9 9
2. SET
3. 1 2 3 4
0 1 2 3
9 0 1 2
4. SET



GB - Instructions
580 Portable Lock Box

To open lock box
Combination is factory set to 0-0-0-0
1. Open dial cover & enter current code
2. Pull lock box door fully open
3. Add or remove keys, fobs or cards
4. Close lock box door
5. Turn dials to lock
To set combination
1. Enter current code
2. Push lever up
3. Rotate dials as desired
4. Push lever back down
Your key lock box is now set to your new combination!
To hang shackle
1. Squeeze and remove shackle
2a. Place shackle
2b. Click into place
3. Close lock box door

5481 Wall Mount Lock Box

To open lock box
Combination is factory set to 0-0-0-0
1. Open dial cover & enter current code
2. Pull lock box door fully open
3. Add or remove items
4. Close lock box door
5. Turn dials to lock
To set combination
1. Enter current code
2. Push lever up
3. Rotate dials as desired
4. Push lever back down
Your key lock box is now set to your new combination!
To hang wall mount
You will need: pencil or marker, cross-head screwdriver,
level, drill, drill bit. Anchors and a hammer are
recommended for masonry surfaces.
1. Position lock box on surface
2. Mark screw hole positions, drill holes
3. Place lock box, insert & tighten screws

5482 Portable Cable Lock Box

To open lock box
Combination is factory set to 0-0-0-0
1. Open dial cover & enter current code
2. Pull lock box door fully open
3. Add or remove items
4. Close lock box door
5. Turn dials to lock
To set combination
1. Enter current code
2. Push lever up
3. Rotate dials as desired
4. Push lever back down
Your key lock box is now set to your new combination!
To hang shackle
1. Squeeze and remove shackle
2a. Place shackle
2b. Click into place
3. Close lock box door

Be sure to record your combination.
Store in a safe location.

Remember: Keep dial cover closed to increase weather
resistance and conceal dials from view. Record your
combination and store in safe location.

Limited Lifetime Warranty:www.masterlock.eu

FR - Notice d'utilisation
5480 Bo  te   clé portable

Pour ouvrir la bo  te   clé
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel
2. Tirez la porte de la bo  te   clé de manière   l'ouvrir
compl tement
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes
4. Fermez la porte de la bo  te   clé
5. Tournez les molettes pour verrouiller
Pour configurer la combinaison
1. Entrez le code actuel
2. Poussez le levier vers le haut
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins
4. Poussez le levier vers le bas
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!
Pour fixer l'ansa
1. Pressez et libérez l'ansa
2a. Appuyez sur la ansa pour la fixer
2b. Fermez la porte de la bo  te   clé

5481 Bo  te   clé murale

Pour ouvrir la bo  te   clé
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel
2. Tirez la porte de la bo  te   clé de manière   l'ouvrir
compl tement
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes
4. Fermez la porte de la bo  te   clé
5. Tournez les molettes pour verrouiller
Pour configurer la combinaison
1. Entrez le code actuel
2. Poussez le levier vers le haut
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins
4. Poussez le levier vers le bas
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!
Pour accrocher la version murale :
Vous aurez besoin d'un crayon, un tournevis cruciforme,
un niveau, un foret. Des chevilles et un marteau sont
recommandés pour les surfaces de maçonnerie.
1. Positionnez la bo  te   clé sur le mur
2. Marquez les positions des trous de vis, trous de
perçage
3. Placez la bo  te   clé, insérez et resserrez les vis

5482 Bo  te   clé portable avec câble de
fixation

Pour ouvrir la bo  te   clé
La combinaison est réglée en usine sur 0-0-0-0
1. Ouvrir le cache combinaison et saisir le code actuel
2. Tirez la porte de la bo  te   clé de manière   l'ouvrir
compl tement
3. Ajoutez ou enlevez des clés, porte-clés ou cartes
4. Fermez la porte de la bo  te   clé
5. Tournez les molettes pour verrouiller
Pour configurer la combinaison
1. Entrez le code actuel
2. Poussez le levier vers le haut
3. Faites pivoter les molettes selon vos besoins
4. Poussez le levier vers le bas
Votre nouvelle combinaison est maintenant réglée!
Pour installer la ansa
1. Pressez et libérez la ansa
2a. Placez la ansa
2b. Insérez jusqu'au clic
3. Fermez la porte de la bo  te   clé

N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison.
Rangez-la dans un endroit sûr.

Souvenez-vous : Gardez le cache combinaison fermé
pour augmenter la résistance aux intempéries et
dissimuler les molettes. Enregistrez votre combinaison et
rangez-la dans un endroit sûr.

Garantie   vie limitée:www.masterlock.eu

DE - Anleitungen

5480 Tragbarer Schl sselkasten

Öffnen des Schl sselkastens

Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination
1. Zahlenr derabdeckung  ffnen und aktuellen Code
eingegeben
2. Schlüsselkasten t r vollständig aufziehen
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten
hineingeben oder entnehmen
4. Schlüsselkasten t r schließen
5. Zahlenr der zum Verriegeln verdrehen
Einstellen der Kombination
1. Aktuellen Code eingeben
2. Hebel nach oben drücken
3. Zahlenr der auf die gewünschte Einstellung drehen
4. Hebel wieder nach unten drücken
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!
B gel aufhängen
1. B gel drücken und lösen
2a. B gel platzieren
2b. Einrasten lassen
3. Schlüsselkasten t r schließen

5481 Wandmontierter Schlüsselkasten

Öffnen des Schl sselkastens
Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination
1. Zahlenr derabdeckung  ffnen und aktuellen Code
eingegeben
2. Schlüsselkasten t r vollständig aufziehen
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten
hineingeben oder entnehmen
4. Schlüsselkasten t r schließen
5. Zahlenr der zum Verriegeln verdrehen
Einstellen der Kombination
1. Aktuellen Code eingeben
2. Hebel nach oben drücken
3. Zahlenr der auf die gewünschte Einstellung drehen
4. Hebel wieder nach unten drücken
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!
Aufhängen bei Wandmontage
Sie benötigen: Bleistift oder Marker,
Kreuzschl sschraubendreher, Wasserwaage und Bohrer.
Bei Mauerwerksfl chen werden D bel und ein Hammer
empfohlen.
1. Schlüsselkasten auf der Fläche ausrichten
2. Die Positionen der Schraubfl cher markieren, Löcher
bohren
3. Schlüsselkasten platzieren, Schrauben einführen und
festziehen

5482 Tragbarer Schlüsselkasten mit Kabel

Öffnen des Schl sselkastens
Werkseitig auf 0-0-0-0 eingestellte Kombination
1. Zahlenr derabdeckung  ffnen und aktuellen Code
eingegeben
2. Schlüsselkasten t r vollständig aufziehen
3. Schlüssel, elektronische Schlüssel oder Karten
hineingeben oder entnehmen
4. Schlüsselkasten t r schließen
5. Zahlenr der zum Verriegeln verdrehen
Einstellen der Kombination
1. Aktuellen Code eingeben
2. Hebel nach oben drücken
3. Zahlenr der auf die gewünschte Einstellung drehen
4. Hebel wieder nach unten drücken
Ihr Schloss ist jetzt auf Ihre neue Kombination eingestellt!
B gel aufhängen
1. B gel drücken und lösen
2a. B gel platzieren
2b. Einrasten lassen
3. Schlüsselkasten t r schließen

Denken Sie daran Ihre Kombination zu notieren.
Verwahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Nicht vergessen: Zahlenr derabdeckung geschlossen
halten, damit der Kasten besonders witterungsbeständig
ist und die Zahlenr der nicht gesehen werden können.
Notieren Sie sich Ihre Kombination und bewahren Sie sie
sicher auf.

Lebenslange limitierte Garantie: www.masterlock.eu

NL - Instructies

5480 Draagbare sleutelkast

Om sleutelkast te openen
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer
huidige code in
2. Doe de deur van de sleutelkuis helemaal open
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten
4. Doe de deur van de sleutelkuis dicht
5. Draai de schijven om te vergrendelen
Om combinatie in te stellen
1. Voer huidige code in
2. Druk de hendel naar boven
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie
4. Druk de hendel weer naar beneden
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!
Om de beugel op te hangen
1. Knijp en verwijder de beugel
2a. Plaats beugel
2b. Klik op zijn plaats
3. Doe de deur van de sleutelkuis dicht

5481 Wandsteleutelkast

Om sleutelkast te openen
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer
huidige code in
2. Doe de deur van de sleutelkuis helemaal open
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten
4. Doe de deur van de sleutelkuis dicht
5. Draai de schijven om te vergrendelen
Om combinatie in te stellen
1. Voer huidige code in
2. Druk de hendel naar boven
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie
4. Druk de hendel weer naar beneden
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!
Om aan de muur te bevestigen
Benodigd: pen of stift, kruiskopschroevendraaier,
waterpas, boorijzer. Voor metselwerk worden pluggen en
een hamer geadviseerd.
1. Zet de sleutelkast in de juiste positie
2. Markeer de positie van de schroef- of boorgaten
3. Plaats sleutelkast, bevestig de schroeven en draai ze
vast.

5482 Draagbare sleutelkast met kabel

Om sleutelkast te openen
De combinatie is in de fabriek ingesteld op 0-0-0-0
1. Open de klep die de draaischijven bedekt en voer
huidige code in
2. Doe de deur van de sleutelkuis helemaal open
3. Plaats of verwijder sleutels, fobs of kaarten
4. Doe de deur van de sleutelkuis dicht
5. Draai de schijven om te vergrendelen
Om combinatie in te stellen
1. Voer huidige code in
2. Druk de hendel naar boven
3. Draai de cijfers naar de gewenste combinatie
4. Druk de hendel weer naar beneden
De nieuwe combinatie is nu ingesteld!
Om de beugel op te hangen
1. Knijp en verwijder de beugel
2a. Plaats beugel
2b. Klik op zijn plaats
3. Doe de deur van de sleutelkuis dicht

Vergeet niet om de combinatie te noteren.
Bewaar op een veilige plaats.

Onthoud: houd de klep over de draaischijven gesloten
als bescherming tegen slecht weer en om de cijfers uit
het zicht te houden. Noteer uw combinatie en bewaar op
een veilige plek.

Beperte levenslange garantie:www.masterlock.eu

ES - Instrucciones

5480 Caja de custodia de llaves portátil

Para abrir la caja de custodia de llaves
La combinación de fábrica es 0-0-0-0
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación
y use el código actual
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas
4. Cierre la puerta de la caja
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla
Configurar una combinación
1. Marque el código actual
2. Empuje la palanca hacia arriba
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los
números deseados
4. Empuje la palanca hacia abajo
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la
nueva combinación!
Para colgar el arco
1. Apriete y tire del arco
2a. Coloque el arco
2b. Insértelo hasta escuchar un chasquido
3. Cierre la puerta de la caja

5481 Caja de custodia de llaves - Montaje en
pared

Para abrir la caja de custodia de llaves
La combinación de fábrica es 0-0-0-0
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación
y use el código actual
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas
4. Cierre la puerta de la caja
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla
Configurar una combinación
1. Marque el código actual
2. Empuje la palanca hacia arriba
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los
números deseados
4. Empuje la palanca hacia abajo
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la
nueva combinación!
Para el montaje en pared
Necesitar  lapiz, destornillador de cruz, nivel, broca. Se
recomienda usar tacos y un martillo en superficies de
albañilería.
1. Coloque la caja de custodia sobre la superficie
2. Marque las posiciones de los agujeros, taladre los
agujeros
3. Coloque la caja de custodia, inserte y apriete los
tornillos

5482 Caja de custodia de llaves con cable
portátil

Para abrir la caja de custodia de llaves
La combinación de fábrica es 0-0-0-0
1. Abra la cubierta que tapa las ruedas de combinación
y use el código actual
2. Tire de la puerta para abrir la caja de custodia
3. Coloque o saque llaves, llaveros o tarjetas
4. Cierre la puerta de la caja
5. Gire las ruedas de la combinación para cerrarla
Configurar una combinación
1. Marque el código actual
2. Empuje la palanca hacia arriba
3. Gire las ruedas de combinación e inserte los
números deseados
4. Empuje la palanca hacia abajo
Su caja de custodia de llaves ya está configurado con la
nueva combinación!
Para colgar el arco
1. Apriete y tire del arco
2a. Coloque el arco
2b. Insértelo hasta escuchar un chasquido
3. Cierre la puerta de la caja

No olvide anotar su combinación.
Gu rdela en un lugar seguro.

Recuerde: Mantenga cerrada la cubierta para proteger
la caja de los elementos y ocultar los discos. Anote su
combinaci n y gu rdela en un lugar seguro.

Garant a de vida limitada:www.masterlock.eu

IT - Istruzioni per l'uso

5480 Cassetta di sicurezza portatile

Per aprire la cassetta di sicurezza
La combinazione impostata in fabbrica   0-0-0-0
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in
uso
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per
aprirlo completamente
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza
5. Ruotare i numeri per chiudere
Per impostare la combinazione
1. Inserire il codice in uso
2. Tirare la levetta verso l'alto
3. Ruotare i numeri a piacere
4. Spingere di nuovo gi  la levetta
La nuova combinazione ora   impostata!
Come agganciare l'ansa
1. Schiacciare e rimuovere l'ansa
2a. Posizionare l'ansa
2b. Riposizionarla facendo fare clic
3. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza

5481 Cassetta di sicurezza con supporto a
muro

Per aprire la cassetta di sicurezza
La combinazione impostata in fabbrica   0-0-0-0
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in
uso
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per
aprirlo completamente
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza
5. Ruotare i numeri per chiudere
Per impostare la combinazione
1. Inserire il codice in uso
2. Tirare la levetta verso l'alto
3. Ruotare i numeri a piacere
4. Spingere di nuovo gi  la levetta
La nuova combinazione ora   impostata!
Per appendere il supporto a muro
Servono: matita o pennarello, cacciavite a croce, livella e
punta da trapano. Per le superfici in muratura, si
consiglia di utilizzare tasselli e martello.
1. Posizionare la cassetta di sicurezza sulla superficie
2. Segnare le posizioni dei fori per le viti, quindi
realizzare i fori
3. Posizionare la cassetta di sicurezza, quindi inserire e
serrare le viti

5482 Cassetta di sicurezza portatile con cavo

Per aprire la cassetta di sicurezza
La combinazione impostata in fabbrica   0-0-0-0
1. Aprire la copertura dei numeri e inserire il codice in
uso
2. Tirare lo sportello della cassetta di sicurezza per
aprirlo completamente
3. Introdurre o togliere chiavi, telecomandi o schede
4. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza
5. Ruotare i numeri per chiudere
Per impostare la combinazione
1. Inserire il codice in uso
2. Tirare la levetta verso l'alto
3. Ruotare i numeri a piacere
4. Spingere di nuovo gi  la levetta
La nuova combinazione ora   impostata!
Come agganciare l'ansa

1. Schiacciare e rimuovere l'ansa
- 2a. Posizionare l'ansa
- 2b. Riposizionarla facendo fare clic
3. Chiudere lo sportello della cassetta di sicurezza

Ricordare di annotare la combinazione.
Conservarla in luogo sicuro.

Da ricordare: Tenere chiuso il coperchio, in modo da
migliorare la resistenza all'acqua e nascondere i numeri
alla vista. Annotare la combinazione e conservarla in un
luogo sicuro.

Garanzia limitata a vita: www.masterlock.eu

PT - Instru  es de utiliza  o

5480 Chaveiro Port til

A combina  o predefinida de f brica   0-0-0-0
1. Abrir a protec  o dos n meros e introduzir o código
atual
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou
cartões
4. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear
Definir combinação
1. Introduzir código atual
2. Levantar alavanca
3. Rodar números conforme desejado
4. Baixar a alavanca
O seu alquete tem agora uma nova combinação
definida!

Pendurar argola

1. Apertar e remover argola
- 2a. Colocar a argola
- 2b. Clicar até ficar encaixada
3. Fechar porta chaveiro

5481 Chaveiro de Montar na Parede

Para abrir o chaveiro
A combinação predefinida de fábrica   0-0-0-0
1. Abrir a protecção dos números e introduzir o código
atual
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou
cartões
4. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear
Definir combinação
1. Introduzir código atual
2. Levantar alavanca
3. Rodar números conforme desejado
4. Baixar a alavanca
O seu alquete tem agora uma nova combinação
definida!
Para montar na parede
Ver precisar: lápis ou marcador, chave de parafusos,
nível, broca. São recomendados fixadores e um mart lo
para as superfícies de alvenaria.
1. Posicionar chaveiro na superfície
2. Marcar posi   es dos orifícios do parafuso, fazer os
orifícios
3. Colocar o chaveiro, inserir e apertar os parafusos

5482 Chaveiro de Cabo Portátil

Para abrir o chaveiro
A combinação predefinida de fábrica   0-0-0-0
1. Abrir a protecção dos números e introduzir o código
atual
2. Abrir totalmente a porta do chaveiro
3. Adicionar ou remover chaves, porta-chaves ou
cartões
4. Fechar porta chaveiro
5. Virar números para bloquear
Definir combinação
1. Introduzir código atual
2. Levantar alavanca
3. Rodar números conforme desejado
4. Baixar a alavanca
O seu alquete tem agora uma nova combinação
definida!
Pendurar argola
1. Apertar e remover argola
2a. Colocar a argola
2b. Clicar até ficar encaixada
3. Fechar porta chaveiro

Certifique-se de que registra a sua combinação.
Guarde-a num local seguro.

Não esquecer: Manter a tampa fechada para aumentar
a resistência  s intemp rias e dissimular a combinação.
Registe a sua combinação e guarde-a num local seguro.

Garantía limitada vitalícia: www.masterlock.eu

GR -   gh ies

5480 Φορητή κλειδοθήκη ασφαλείας

Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κουμπιών και σχηματίστε τον
τρέχοντα κωδικό.
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να
ανοίξει τελείως.
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες
πρόσβασης.
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.
5. Γυρίστε το κουμπί για να την κλειδώσετε.
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.
3. Γυρίστε το κουμπί έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον
συνδυασμό που επιθυμείτε.
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο
λουκέτου
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.
2. Ανοίξτε τον τρέχοντα κωδικό.
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

5481 Επιτοίχια κλειδοθήκη ασφαλείας

Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας
Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κουμπιών και σχηματίστε τον
τρέχοντα κωδικό.
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να
ανοίξει τελείως.
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες
πρόσβασης.
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.
5. Γυρίστε το κουμπί για να την κλειδώσετε.
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.
3. Γυρίστε το κουμπί έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον
συνδυασμό που επιθυμείτε.
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!
Για να κρεμάσετε μια επιτοίχια κλειδοθήκη ασφαλείας
θα χρειαστείτε μοχλό ή μαρκδόρι, σταυροκατσάβιδ,
αγκρά, τρυπάνι. Για επιφανείες τοίχων, σας συνιστούμε να
χρησιμοποιήσετε γαντζούς και σφυρί.
1. Βάλτε την κλειδοθήκη ασφαλείας στη θέση που επιθυμείτε.
2. Σημειώστε τις θέσεις που θα μπουν οι βίδες, τρυπήστε σε
αυτά τα σημεία.
3. Τοποθετήστε την κλειδοθήκη ασφαλείας, εισαγάγετε και
σφίξτε τις βίδες.

5482 Φορητή κλειδοθήκη ασφαλείας με
καλώδιο

Για να ανοίξετε την κλειδοθήκη ασφαλείας

Ο εργοστασιακός προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι 0-0-0-0.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα των κουμπιών και σχηματίστε τον
τρέχοντα κωδικό.
2. Τραβήξτε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας για να
ανοίξει τελείως.
3. Βάλτε ή πάρτε κλειδιά, κλειδιά με τηλεχειρισμό ή κάρτες
πρόσβασης.
4. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.
5. Γυρίστε το κουμπί για να την κλειδώσετε.
Για να ρυθμίσετε έναν συνδυασμό
1. Σχηματίστε τον τρέχοντα κωδικό.
2. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πάνω.
3. Γυρίστε το κουμπί έτσι, ώστε να σχηματίσετε τον
συνδυασμό που επιθυμείτε.
4. Σπρώξτε ξανά τον μοχλό προς τα κάτω.
Η κλειδαριά έχει πλέον ρυθμιστεί με τον νέο συνδυασμό!
Για να κρεμάσετε μια κλειδοθήκη ασφαλείας με λαμίο
λουκέτου
1. Πιέστε και αφαιρέστε τον λαμίο λουκέτου.
2a. Τοποθετήστε τον λαμίο λουκέτου.
2b. Ασφαλίστε τον λαμίο στη θέση του.
3. Κλείστε το πορτάκι της κλειδοθήκης ασφαλείας.

Μην ξεχάσετε να σημειώσετε κάτω τον
συνδυασμό σας. Φυλάξτε τον σε ασφαλές μέρος.

Να θυμάστε: Διατηρείτε το κάλυμμα των κουμπιών κλειστό,
ώστε να υπάρχει προστασία από τις καιρικές συνθήκες και τα
κουμπιά να μην είναι σε κοινή θέα. Σημειώστε τον συνδυασμό
και φυλάξτε τον σε ασφαλές μέρος.

Περιορισμένη εγγύηση έφ' όρου ζωής:www.masterlock.eu

NO - Instruksjoner

5480 B rbar l sebokser

For   åpne låseboksen
Koden er i fabrikk innst lt til 0-0-0-0
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell
kode
2. Åpne b ksd ren helt opp
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbr kker eller
kort
4. Lukke døren til låseboksen
5. Drei på tallene for   l se
Innstilling av kode
1. Tast inn aktuell kode
2. Skyv hendelen opp
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling
4. Skyv hendelen ned igjen
Nå er l sen st lt til den nye kombinasjonen!
For   henge opp l seb ylen
1. Klem på l seb ylen og fjern den
2a. Anbring l seb ylen
2b. Klikk den inn på plass
3. Lukke døren til låseboksen
5481 Veggmontert l sebokser

For   åpne låseboksen
Koden er i fabrikk innst lt til 0-0-0-0
1. Åpne opp dekslet over tastaturet, og tast inn aktuell
kode
2. Åpne b ksd ren helt opp
3. Legg inn eller ta ut nøkkel, sikkerhetsbr kker eller
kort
4. Lukke døren til låseboksen
5. Drei på tallene for   l se
Innstilling av kode
1. Tast inn aktuell kode
2. Skyv hendelen opp
3. Drei tallskivene til ønsket innstilling
4. Skyv hendelen ned igjen
Nå er l sen st lt til den nye kombinasjonen!
For

Instructions / Notice

d'utilisation / Anleitungen /

Istruzioni / Instrucciones /

Istruções de utilização/

Οδηγίες / Instruksjoner /

Brugsanvisning / Bruksan-

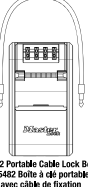
visning / Käyttöohjeet /

Instrukcja / Utasítások /

Instrukcioni / Návod k použití

/ Инструкции / Kullanım

klavuzu / 使い方



5480 Portable Lock Box / 5481 Boîte à clé portable

To set combination / Pour configurer la combinaison

To hang shackle / Pour fixer l'anse

-
-
-
-

-
-
-
-

5481 Wall Mount Lock Box / 5481 Boîte à clé murale

To set combination / Pour configurer la combinaison

To hang wall mount / Pour accrocher la version murale

-
-
-
-

-
-
-

5482 Portable Cable Lock Box / 5482 Boîte à clé portable avec câble de fixation

To set combination / Pour configurer la combinaison

To hang shackle / Pour installer la anse

-
-
-
-

-
-
-
-

2. Afmærk hullernes position, bor hullerne
3. Placer låseboksen, sæt skruerne i og stram dem til

5482 Bærbær kabel-låseboks

Sådan åbner man låseboksen

Fabrikskoden er indstillet på 0-0-0-0

1. Åben klappen over drejeskiverne & indtast den aktuelle kode

2. Åbn låseboksens dør fuldstændigt

3. Tilføj eller fjern nøgler, nøglefølsomt eller kort

4. Luk låseboksens dør

5. Drej skiverne for at låse

Sådan sætter man koden

1. Indtast den aktuelle kode

2. Skub håndtaget op

3. Drej skiverne til den ønskede position

4. Skub håndtaget ned igen

Din lås er nu indstillet til din nye kombination!

Sådan hænges bøjlen op

1. Tryk ned og for bøjlen op

2a. Anbring bøjlen

2b. Klik den på plads

3. Luk låseboksens dør

Sørg for at notere din kode. Opbevar den et sikkert sted.

SE - Bruksanvisning

5480 Bärbar låslåda

För att öppna låsboxen

Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0

1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden

2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet

3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort

4. Stäng luckan till låsboxen

5. Vrid rattarna för att låsa

För att ställa in kombinationen

1. Ange aktuell kod

2. Tryck spaken uppåt

3. Vrid rattarna som önskat

4. Tryck spaken nedåt

Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!

För att hänga upp bygeln

1. Tryck ihop och ta bort bygeln

2a. Placera bygeln

2b. Klicka på plats

3. Stäng luckan till låsboxen

5481 Låsbox för väggmontering

För att öppna låsboxen

Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0

1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden

2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet

3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort

4. Stäng luckan till låsboxen

5. Vrid rattarna för att låsa

För att ställa in kombinationen

1. Ange aktuell kod

2. Tryck spaken uppåt

3. Vrid rattarna som önskat

4. Tryck spaken nedåt

Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!

För att hänga upp bygeln

1. Tryck ihop och ta bort bygeln

2a. Placera bygeln

2b. Klicka på plats

3. Stäng luckan till låsboxen

5482 Bärbar låslåda med kabel

För att öppna låsboxen

Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0

1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden

2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet

3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort

4. Stäng luckan till låsboxen

5. Vrid rattarna för att låsa

För att ställa in kombinationen

1. Ange aktuell kod

2. Tryck spaken uppåt

3. Vrid rattarna som önskat

4. Tryck spaken nedåt

Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!

För att hänga upp bygeln

1. Tryck ihop och ta bort bygeln

2a. Placera bygeln

2b. Klicka på plats

3. Stäng luckan till låsboxen

5482 Bärbar låslåda med kabel

För att öppna låsboxen

Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0

1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden

2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet

3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort

4. Stäng luckan till låsboxen

5. Vrid rattarna för att låsa

För att ställa in kombinationen

1. Ange aktuell kod

2. Tryck spaken uppåt

3. Vrid rattarna som önskat

4. Tryck spaken nedåt

Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!

För att hänga upp bygeln

1. Tryck ihop och ta bort bygeln

2a. Placera bygeln

2b. Klicka på plats

3. Stäng luckan till låsboxen

5482 Bärbar låslåda med kabel

För att öppna låsboxen

Kombinationen är fabriksinställd till 0-0-0-0

1. Öppna rattskyddet och ange den aktuella koden

2. Öppna luckan till låsboxen helt och hållet

3. Lägg in eller ta ut nycklar, nyckelbrickor eller kort

4. Stäng luckan till låsboxen

5. Vrid rattarna för att låsa

För att ställa in kombinationen

1. Ange aktuell kod

2. Tryck spaken uppåt

3. Vrid rattarna som önskat

4. Tryck spaken nedåt

Ditt lås är nu inställt på din nya kombination!

För att hänga upp bygeln

1. Tryck ihop och ta bort bygeln

2a. Placera bygeln

2b. Klicka på plats

3. Stäng luckan till låsboxen

3. Lisää tai poista avaimia, avaimenperiä tai kortteja
4. Sulje lukkorasiin ovi
5. Käännä kiekot lukitaksesi rasiän

Yhdistelmän asettaminen

1. Syötä nykyinen koodi

2. Työnnä vipu ylös

3. Kierrä kiekkoja haluamaasi asentoon

4. Vedä vipu takaisin alas

Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä!

Säkkelin ripustaminen

1. Purista ja poista säkkelä

2a. Aseta säkkelä

2b. Napsauta se paikalleen

3. Sulje lukkorasiin ovi

Varmista, että kirjaat numeroyhdistelmäsi muistiin.

Säilytä se varmassa paikassa.

A gyári beállítás szerinti kombináció a 0-0-0-0.

1. Nyissa fel a tárcsafedelet és adj meg az aktuális kódot.

2. Nyissa ki teljesen a kulcstartó doboz ajtaját.

3. Tegye be vagy vegye ki a kulcsokat, fityegőket vagy kártyákat.

4. Csukja be a kulcstartó doboz ajtaját.

5. Forgassa el a tárcsákat a zároláshoz.

A kombináció beállítás

1. Adj meg az aktuális kódot.

2. Tölje felfelé a kart.

3. Forgassa el a tárcsákat tetszés szerint.

4. Tölje ismét felfelé a kart.

A zárat ekkor az új számkombinációra állította be!

A kengyel felakasztása

1. Nyomja össze és távolítsa el a kengyelt.

2a. Hejyezze el a kengyelt.

2b. Pattintsa a helyére.

3. Stáng luckan till låsboxen

Ne felejtse el lejegyezni a kombinációt.

Tartsa biztonságos helyen vagy.
